

Una gamma completa per industria ed edilizia / A complete range for industry and building

AIRO

CE

A12 E - A12 ED

Piattaforme Aeree Semoventi

SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS

LA SCELTA IDEALE PER RIDURRE I COSTI ED AUMENTARE LA SICUREZZA NEI LAVORI AEREI DI MANUTENZIONE E DI INSTALLAZIONE.

PLATES-FORMES AUTOMOTRICES

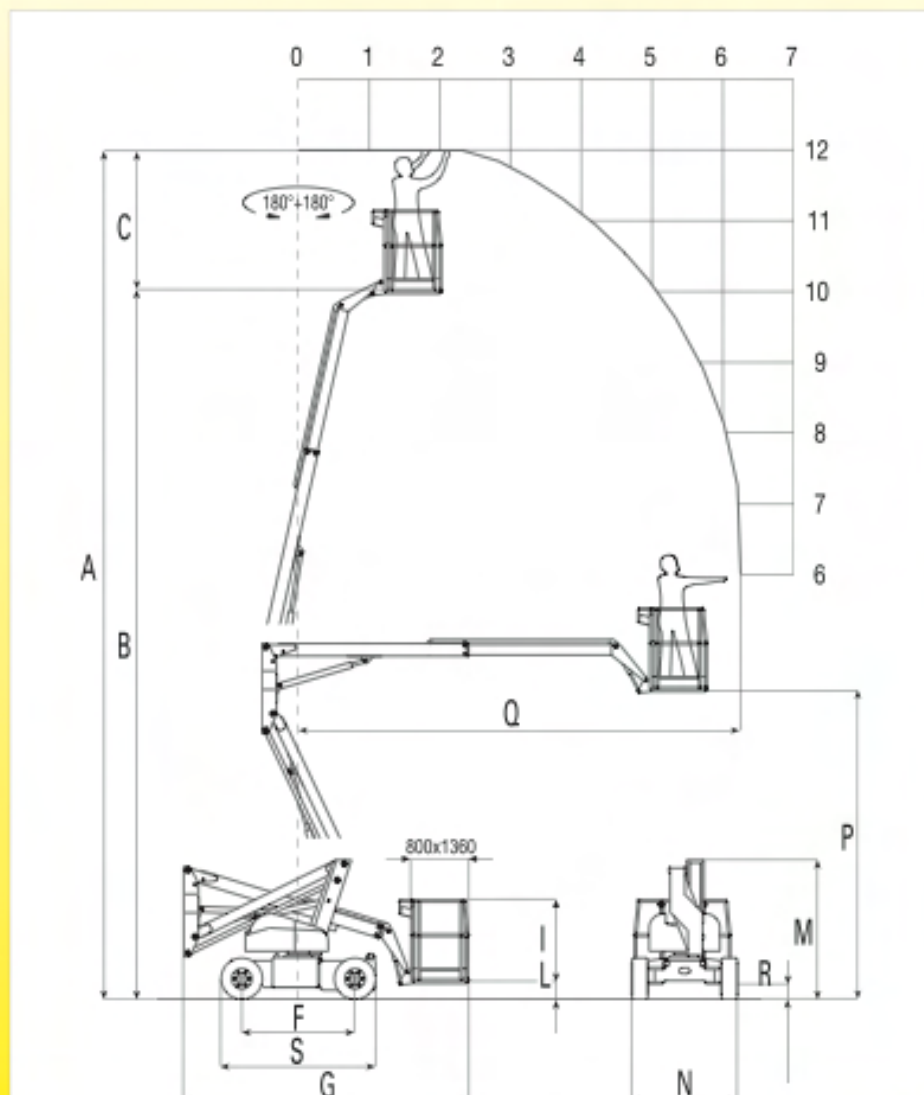
THE RIGHT CHOICE WHICH ALLOWS YOU TO LOWER YOUR COSTS AND TO INCREASE YOUR SAFETY DURING AERIAL ASSISTANCES AND INSTALLATIONS.

SELBSTFAHRENDEN HYDRAULISCHE HEBEBÜHNEN

LA SOLUTION IDEALE QUI VOUS PERMET DE LIMITER VOS COÛTS ET D'AUGMENTER VOTRE SECURITE PENDANT LES TRAVAUX AERIENS D'ENTRETIEN ET D'INSTALLATION.

PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS

LA ELECCION IDEAL PARA REDUCIR COSTES Y AUMENTAR LA SEGURIDAD EN MANTENIMIENTOS Y INSTALACIONES ALTAS.



| | A12 E | A12 ED |
|---|------------|------------|
| A | 12000 | 12000 |
| B | 10000 | 10000 |
| C | 2000 | 2000 |
| F | 1600 | 1600 |
| G | 4150/4230* | 4150/4230* |
| I | 1120 | 1120 |
| L | 285 | 285 |
| M | 1970 | 1970 |
| N | 1500 | 1500 |
| P | 4450 | 4450 |
| Q | 6420 | 6420 |
| R | 170 | 170 |
| S | 2214 | 2214 |

(*) Dati riferiti al modello con rotazione idraulica del cesto 70°+70°

(*) Specifications refer to the model with hydraulic cage rotation 70°+70°

PIATTAFORME AEREE SEMOVENTI
EVOLVI ARTICOLATE
SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS
VICULATED ROTATING

Head Office
Westside, London Road,
Hickstead, West Sussex,
RH17 5LZ

T 01444 88 11 88
F 01444 88 11 99
E hiredesk@facelift.co.uk
W facelift.co.uk

facelift
access and safety made easy

Una gamma completa per industria ed edilizia / A complete range for industry and building

AIRO



Concessionario
Dealer
Importeur
Händler
Concessionário

Piattaforme Aeree Semoventi

A12 E - A12 ED

Descrizioni ed illustrazioni si intendono fornire a titolo indicativo e non impegnativo.
Specifications are nominal and may be revised to reflect design improvements.
En cas de nécessité les applications techniques peuvent être modifiées.
Im Interesse einer technischen Weiterentwicklung können die Geräte jederzeit vom Hersteller entsprechend geändert werden.
Las descripciones e ilustraciones descritas son orientativas y pueden ser modificadas.

Allestimento Standard

- Costruzione secondo la norma EN 280 e conforme a tutte le normative internazionali di sicurezza
- Trasmissione elettro-idraulica
- Comandi proporzionali
- Batteria trazione
- Caricabatteria ad alta frequenza 230 V monofase incorporato
- Claxon, voltmetro e contatore
- Controllo elettrico inclinazione piattaforma con blocco automatico
- Indicatore batteria scarica con dispositivo salva-batteria (stop automatico del sollevamento)
- Avvisatore acustico movimenti
- Traslazione consentita alla massima altezza
- Limitatore del carico in piattaforma
- Ruote nere super elastiche
- Predisposizione per linea elettrica 230 V in piattaforma

Optional:

- Rotazione idraulica del cesto 70°+70°
- Avvisatore luminoso lampeggiante
- Cappuccio di protezione scatola comandi
- Linea elettrica 230 V in piattaforma
- Linea elettrica 230 V in piattaforma con salvavita
- Ruote bianche antiriscaldamento

Standard Features

- Produced according to EN 280 norm and the international safety regulations
- Electric-hydraulic transmission
- Proportional controls
- Traction battery
- High frequency battery-charger 230V incorporated
- Horn, voltmeter and hourmeter
- Electric tilt alarm device with automatic stop
- Flat battery indicator with battery-protection device (automatic lifting stop)
- All-motion alarm
- Drivable at max. height
- On platform load limiting device
- Super elastic black tyres
- 230 V electric line pre-disposition on the platform

Optional:

- Hydraulic cage rotation 70°+70°
- Flashing warning light
- Gearcase protection cap
- 230V. Supply with plug on the platform
- 230V. Supply with plug on the platform with earth-leakage circuit breaker
- Super elastic non-marking white tyres

Version Standard

- Conforme à la norme EN 280 et aux normes internationales de sécurité
- Transmission électro-hydraulique
- Commandes proportionnelles
- Batterie traction
- Chargeur de la batterie 230 V en haute fréquence incorporé
- Claxon, voltmètre et compteur horaire
- Contrôle électrique de l'inclinaison de la plateforme avec blocage automatique
- Indicateur de batterie déchargée avec dispositif protége-batterie (arrêt automatique du levage)
- Avertisseur acoustique des mouvements
- Déplacement possible à la max. hauteur
- Limiteur de charge sur plateforme
- Pneus noirs super élastiques
- Predisposition de ligne électrique 230 V en plateforme

Options:

- Rotation hydraulique du panier 70°+70°
- Avertisseur lumineux clignotant
- Capuchon de protection pour le boîtier de commande
- Ligne électrique 230 V en plateforme
- Ligne électrique 230 V en plateforme avec sauve vie
- Pneus blancs anti-trace super élastiques

Standardausstattung

- Hergestellt nach NORM EN 280 und internationalen Sicherheitsbestimmungen
- Elektro-hydraulischer Antrieb
- Proportionale Steuerung
- Traktionsbatterie
- Einphasiges Hochfrequenz-Ladegerät 230V eingebaut
- Hupe, Spannungsmesser und Betriebsstundenzähler
- Elektrische Neigungsalarm mit Bewegungssperre
- Anzeige für erschöpfte Batterie mit Batterieschutzvorrichtung (automatische Anhebungsblockierung)
- Akustisches Bewegungssignal
- Erlaubte Fahrgeschwindigkeit bis max. Höhe
- Lastbegrenzer auf dem Korb
- Schwarz Reifen super elastischer
- Neigung elektrischer Linie 230 V auf Plattform

Sonderausstattung:

- Hydraulische Korbdringung 70°+70°
- Blinkender
- Schutzkappe für Steuergehäuse
- 230V Anschluss auf der Plattform
- 230V Anschluss auf der Plattform mit Steckdose und FI-Schutzschalter
- Nicht-markierenden weisse Reifen super elastischer

Equipamiento Estándar

- Construcción según la norma EN 280 y de acuerdo a todas las normativas internacionales de seguridad
- Transmisión electro-hidráulica
- Mandos proporcionales
- Batería tracción
- Cargador de batería de alta frecuencia 230 V incorporado
- Claxon, voltímetro y cuentahoras
- Control eléctrico de inclinación de plataforma con bloqueo automático
- Indicador de batería descargada con dispositivo de protección batería (parada automática de la elevación)
- Alarma acústica de movimiento
- Desplazamiento permitido a la max. altura
- Limitador de carga en la plataforma

Opciones:

- Rotación hidráulica cesto 70°+70°
- Avvisador luminoso intermitente
- Casquillo protector caja de mandos
- Línea eléctrica 230 V en plataforma
- Línea eléctrica 230 V en plataforma con interruptor diferencial automático
- Ruedas blancas anti-huella super elásticas

| | | | | | A12 E | A12 ED |
|-------------------------------|------------------------|---|-------------------------------|--------------------------------------|-------|----------------------------|
| Portata totale | Total capacity | Capacité de la plateforme | Tragfähigkeit der Plattform | Capacidad total | kg | 200 |
| Altezza massima di lavoro | Working height | Hauteur de travail | Arbeitshöhe | Altura máxima de trabajo | m | 12 |
| Scarrice maxime di lavoro | Max working outreach | Départ max. de travail | Selliche Reichweite | Extensión máxima de trabajo | m | 6,4 |
| Rotazione torretta | Degree turret rotation | Rotation tourelle | Schwenkbereich | Rotación de la torreta | - | 180°+180° |
| Dimensioni cesto | Cage dimensions | Dimensions panier | Maße des Arbeitskorbes | Dimensiones cesto | mm | 800 x 1360 |
| Comando | Power | Source d'énergie | Antriebsart | Fuente de energía | - | Batteria Batteria + Diesel |
| Batteria | Battery | Batterie | Batterie | Batería | VAh | 48 / 325 |
| Caricabatteria | Battery-charger | Chargeur | Ladegerät | Recargador de batería | VA | 48 / 45 |
| Capacità serbatoio olio | Oil tank capacity | Capacité réservoir d'huile | Inhalt Hydrauliktank | Capacidad de depósito de aceite | l | 40 |
| Max pressione idraulica | Max hydraulic pressure | Pression hydraulique max | Arbeitsdruck | Máxima presión hidráulica | bar | 210 |
| Velocità traslazione (veloce) | Drive speed (fast) | Vitesse de déplacement (grande vitesse) | Fahrgeschwindigkeit (schnell) | Velocidad de desplazamiento (rápido) | km/h | 4 |
| Velocità di sicurezza | Security speed | Vitesse de sécurité | Sicherheitsgeschwindigkeit | Velocidad de seguridad | km/h | 0,6 |
| Pendenza superabile | Gradeability | Pente admissible (machine repliée) | Stabilität | Pendiente superable | % | 25 |
| Raggio interno di curvatura | Inside turning radius | Rayon de braquage (intérieur) | Wenderadius (innen) | Radio interno de curvatura | m | 0,95 |
| Raggio esterno di curvatura | Outside turning radius | Rayon de braquage (extérieur) | Wenderadius (außen) | Radio externo de curvatura | m | 2,95 |
| Dimensioni gomme | Tyre dimensions | Dimensions des pneus | Bereifungsgröße | Dimension de neumáticos | mm | 584x324 |
| Tipo gomme | Tyre type | Type de pneus | Bereifungsart | Tipo de neumáticos | SOFTY | 23x10x12" |
| Peso totale | Total weight | Poids total | Gesamtgewicht | Peso total | kg | 3800 / 4200* |

(*) Dati riferiti al modello con rotazione idraulica del cesto 70°+70°

(*) Specifications refer to the model with hydraulic cage rotation 70°+70°

(*) Les données se réfèrent au modèle avec rotation hydraulique du panier 70°+70°

(*) Daten entsprechen Modell mit hydraulischer Korbdringung 70°+70°

(*) Los datos se refieren al modelo con rotación hidráulica del cesto 70°+70°

A12 ED: Motore diesel • Diesel engine • Moteur diesel • Dieselmotor • Motor diesel = HATZ 1B40 • Kw 6,8

RE 06/12

Head Office
Westside, London Road,
Hickstead, West Sussex,
RH17 5LZ

T 01444 88 11 88
F 01444 88 11 99
E hiredesk@facelift.co.uk
W facelift.co.uk

facelift
access and safety made easy